

17. Das *Passiv* (Kurzversion)

A Man benützt das *Passiv*, wenn ein Vorgang oder eine Aktion im Vordergrund steht (wichtig ist) und nicht eine handelnde Person (= eine Person, die etwas macht). Das *Aktiv* benützt man, wenn wichtig ist, **wer** oder **was** etwas macht.

Beispiele:

Gestern wurde bei uns eingebrochen.

Man weiss nicht, wer eingebrochen hat.

Es wurden viele Bilder gestohlen.

Man weiss nicht, wer sie gestohlen hat.

Die Firma wurde geschlossen. Jetzt sind viele arbeitslos.

Die Wirtschaftslage ist schwierig.

Aktiv	Passiv
Mein Grossvater hat das Haus letztes Jahr gebaut . Mon grand-père a construit cette maison l'année passée.	Dieses Haus ist letztes Jahr gebaut worden . Cette maison a été construite l'année passée.

Das Passiv auf Deutsch	Das Passiv auf Französisch
werden + <i>participe passé</i>	être + <i>participe passé</i>
Person: von + Dativ	Person: par
Frage: Von wem...?	Frage: Par qui ?

Das Passiv mit werden	Die Zukunft mit werden
Man benützt werden um das <i>Passiv der Zukunft</i> zu formen.	Man benützt werden auch, um die <i>Zukunft</i> (le futur) zu formen.
Das Passiv: werden + Partizip II	Die Zukunft: werden + Infinitiv
Bsp: Das Haus wird jetzt gebaut . (<i>Passiv Präsens</i>)	Bsp: Sie werden das Haus nächstes Jahr bauen .

B Das Verb werden

Vorsicht: Für das Passiv ist das Verb **werden** ein Hilfsverb und das Partizip II ist **worden**.

Das Vollverb **werden** (= devenir):

werden, wird, wurde, ist **geworden**.

Das Hilfsverb **werden** (für das Passiv):

werden, wird, wurde, ist ... **worden**

Beispiele: Das Haus ist **gebaut worden**

das **ge-** ist schon beim Partizip der Vergangenheit

Er hatte immer gern Sport und ist später Fussballer **geworden**.

Die Konjugation des Hilfsverbs werden

<u>Präsens</u>		<u>Perfekt</u>	
Ich werde	wir werden	Ich bin ... worden	wir sind ... worden
Du wirst	ihr werdet	du bist ... worden	ihr seid ... worden
Er wird	sie werden	sie ist ... worden	sie sind ... worden
<u>Präteritum</u>		<u>Plusquamperfekt</u>	
Ich wurde	wir wurden	ich war ... worden	wir waren ... worden
Du wurdest	ihr wurdet	du warst ... worden	ihr wart ... worden
Er wurde	sie wurden	er war ... worden	sie waren ... worden
<u>Zukunft I</u>		<u>Zukunft II (Passivwissen)</u>	
ich werde werden	wir werden werden	ich werde ... worden sein	wir werden ... worden sein
du wirst werden	ihr werdet werden	du wirst ... worden sein	ihr werdet ... worden sein
er wird werden	sie werden werden	er wird ... worden sein	sie werden ... worden sein

C Die wichtigsten Formen des Passivs

	Subjekt	werden konjugieren	Partizip der Vergangenheit (dritte Form bei den unregelmässigen Verben geben: gibt, gab, hat gegeben) → es bleibt immer gleich	der unkonjugierte Teil von werden
Präsens	Das Haus	wird	gebaut	---
Präteritum	Das Haus	wurde	gebaut	---
Perfekt	Das Haus	ist	gebaut	worden (Partizip)
Plusquamperfekt	Das Haus	war	gebaut	worden
Futur I	Das Haus	wird	gebaut	werden (Infinitiv)

D Die Übersetzung des Passivs

Deutsch	Französisch
Präsens wird gebaut Dieses Haus wird von meinem Grossvater gebaut.	est en train d'être construite Cette maison est (en train d'être) construite par mon grand-père.
Perfekt ist gebaut worden Dieses Haus <u>ist</u> von meinem Grossvater gebaut <u>worden</u> .	Cette maison a été construite par mon grand-père.
Präteritum wurde gebaut Dieses Haus <u>wurde</u> von meinem Grossvater gebaut.	fut construite Cette maison fut construite par mon grand-père.
Plusquamperfekt war gebaut worden Dieses Haus <u>war</u> von meinem Grossvater gebaut <u>worden</u>	avait été construite Cette maison avait été construite par mon grand-père.
Zukunft wird gebaut werden Dieses Haus <u>wird</u> von meinem Grossvater gebaut <u>werden</u> .	sera construite Cette maison sera construite par mon grand-père.

Übungen zum Passiv

Ü1a Unterstreichen Sie die Passivformen im folgenden Text

Die Geschichte des Snowboardens: Wer Snowboarden tatsächlich erfunden hat, kann man heute nicht mehr sagen, da die Leute schon immer gerne einen schneebedeckten Hügel hinunter geglitten sind – egal ob auf Mülltonnendeckeln, Kartons, Plastiktüten oder technisch ausgereiften Schlitten und Skiern. Als ein Vorreiter des heutigen Snowboards gilt der sogenannte 'Snurfer' (ein Wortspiel aus 'snow' und 'surfer'). Für dieses Gerät werden zwei Skier zusammengebunden und ein Seil wird am vorderen Ende angebracht, um die Richtung bestimmen zu können. Über 500 000 'Snurfer' werden 1966 verkauft. Sie werden hauptsächlich von Kindern genutzt.

Ü1b Machen Sie eine Tabelle und füllen Sie die Passivform und den Infinitiv dazu ein.

Passiv	Infinitiv

Ü1c Setzen Sie die folgenden Verben im Passiv im Präsens in die Lücken des Textes ein

<i>arbeiten</i>	<i>expliquer</i>	<i>bemalen</i>	<i>peindre</i>	<i>entwickeln</i>	<i>développer</i>
<i>erklären</i>	<i>ici: déclarer</i>	<i>nennen</i>	<i>nennt, nannte, hat genannt</i>	<i>veranstalten</i>	<i>organiser</i>
<i>zeigen</i>		<i>appeler</i>			

1969 _____ ein tolles Snowboard _____, das sich an den Prinzipien des Surfboardes orientiert. Aber erst seit 1977 gibt es Snowboards, die vor allem aus Holz und Aluminium bestehen. Sie _____ wie Skateboards _____.

Seit den 80er Jahren _____ an der Technik _____ und inzwischen gibt es viele verschiedene Arten von Snowboards.

Das erste Snowboardrennen _____ 1982 in den USA _____.

Die Rennstrecke besteht aus einem steilen *Abhang* (la pente). Er _____, die Konfrontation' _____. Das wichtigste *Ziel* (le but) ist, *lebend* (vivant) unten anzukommen. In den folgenden Jahren wird Snowboarden immer beliebter (apprécié) und eine ganze Industrie entsteht um diesen Wintersport (Zeitschriften, Ausrüstung, Technik, usw.) Zur Freude der Fans und der Sportler _____ das Snowboarden 1994 zu einer olympischen Disziplin _____.

Snowboarden _____, da die Tricks und Kunststücke der Snowboarder die Leute faszinieren.

Ü5 Fragen im Passiv

1. erfinden / das Fernsehen / wann? (inventer)

Wann _____

2. sprechen / in der Schweiz / welche Sprachen

Welche Sprachen _____

3. Bauen / der Kölner Dom / wann? (der Dom – la cathédrale)

Wann _____

Ü6 Was ist heute passiert?

1. einbrechen / am Wochenende / in Köln / in eine Villa. (einbrechen, bricht ein, brach ein, hat eingebrochen - cambrioler)

Am Wochenende _____

2. Die Einbrecher (1) / finden / verhaften (2) / von der Polizei (1: le cambrioleur; 2: arrêter)

Die Einbrecher _____

Ü7 Woher soll ich das wissen?

Mein Gast aus Amerika stellt mir viele Fragen, die ich kaum beantworten kann...

1. Gestern wollte er wissen, warum _____

(in Deutschland / so viel rauchen)

2. Einmal hat er mich gefragt, wohin _____

Der Sondermüll (déchets dangereux) / bringen.

3. Er wollte auch wissen, warum ich _____

Das Internet / so wenig benutzen

4. Er konnte nicht verstehen, warum in Deutschland keine Höchstgeschwindigkeit (1)

auf Autobahnen (2) _____

einführen – introduire

1: die Höchstgeschwindigkeit – la vitesse maximale; 2: l'autoroute

Ü8 Benützen Sie die Ausdrücke und setzen Sie jeden Satz ins Passiv, in den verschiedenen Zeiten.

a ins Passiv Präsens

b ins Passiv Perfekt

c ins Passiv Imperfekt

d ins Passiv Futur

1. Wie / dieses Wort / aussprechen / im Theaterstück ?
2. Geschichte / erzählen / mein Onkel
3. die Information / mit/teilen / uns (communiquer, faire savoir) / die Direktion
4. dieser Schüler / vergessen / die Lehrerin

Ü9 Setzen Sie die Sätze im Präsens ins Passiv.

Bsp: Man baut hier ein neues Schwimmbad.

Hier wird ein neues Schwimmbad gebaut.

Korrekt, aber mit spezieller Betonung des Schwimmbades: Ein neues Schwimmbad wird hier gebaut.

1. Da richtet man das Restaurant ein. (ein/richtet: aménager)
2. Dort pflanzt man einige Bäume. (pflanzen: planter)
3. Wer bezahlt das alles?

Ü10 Setzen Sie die Sätze im Präteritum ins Passiv.

1. Oft empfing man fremde Besucher. (empfangen: accueillir)
2. Man schickte die Maschinen nach Amerika.
3. Ein Schweizer erfand diese Apparate. (erfinden, erfindet, erfand, hat erfunden: inventer)
4. Der Direktor lud die Besucher zu einem Mittagessen ein. (ein/laden, lädt ein, lud ein, eingeladen: inviter)

Ü11 Setzen Sie die Sätze im Perfekt ins Passiv.

1. Wer hat das Bild gestohlen? (stehlen, stiehlt, stahl, gestohlen: voler)
2. Man hat alle Türen des Museums geschlossen.
3. Herr Boss hat den Diebstahl festgestellt. (fest/stellen: constater; der Diebstahl: le vol)
4. Die Polizei hat die Diebe schon verhaftet. (der Dieb, e: le voleur; verhaften: arrêter)

Ü12 Setzen Sie die Sätze im Plusquamperfekt ins Passiv.

Beispiel: Aktiv - Er hatte ein Bild gestohlen. / Passiv: Das Bild war gestohlen worden.

1. Der Blitz hatte den Bauernhof getroffen. (der Bauernhof: la ferme; der Blitz: la foudre)
2. Die Flammen hatten alles zerstört. (zerstören: détruire)
3. Man hatte nur die Kühe gerettet. (retten: sauver; die Kuh, die Kühe: la vache)
4. Man hatte die Feuerwehr zu spät alarmiert. (die Feuerwehr (sg): les pompier)

Ü13 Setzen Sie die Sätze in der Zukunft ins Passiv. (die Zukunft: le futur)

Theorie zu der Zukunft : Le futur peut indiquer une action à venir dont on n'est pas absolument sûr qu'elle va se réaliser ou dont on ne connaît pas le moment précis. Il indique également une intention, un ordre ou une promesse. (siehe Grammatikdossier 1)

Beispiel: Aktiv- Er wird das Bild stehlen. / Passiv - Das Bild wird gestohlen werden.

1. Viele Leute werden unsere Mannschaft begleiten.
(die Mannschaft: une équipe; begleiten: accompagner)
2. Man wird unsere Spieler sicher freundlich empfangen.
3. Hans Meier wird den Match filmen.
4. Welcher Schiedsrichter wird das Spiel leiten? (der Schiedsrichter: l'arbitre)

**Ü14 Am Arbeitsplatz wird umgebaut. Formulieren Sie Sätze in Passiv Präteritum.
Formulieren Sie Sätze im Passiv Präteritum. (Präteritum = Imparfait)**

Bsp: alle Mitarbeiter / informieren. Mitarbeiter, -: employé
Passiv: *Alle Mitarbeiter wurden informiert.*

2. die alte Kantine / renovieren

3. die Wände / weiss streichen

4. neue Lampen / installieren

5. eine Klimaanlage / einbauen (die Klimaanlage = la climatisation)

**Ü15 E-Mail aus dem Büro: Formulieren Sie die nummerierten Sätze im Passiv.
Zum Teil müssen Sie das unpersönliche Subjekt es benutzen.**

Liebe Diana,
nur ganz kurz zu meinem Job. Horror pur! Hier beginnt man um 7.00 mit der Arbeit.¹ Man spricht nicht über Privates und im Team arbeitet man auch nicht.² Ständig denken alle an die Konkurrenz.³ Natürlich raucht man nicht.⁴ Man lacht nur selten und feiert nie⁵! Hilfe!

Bis bald!

Tanja

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Ü16 Das Passiv: Füllen Sie die Lücken mit den Verben

1a Diese Orgel _____ vor 400 Jahren _____ ein___ berühmt___ Orgelbauer
_____ (bauen, Präteritum)

1b Wenn die Kirche später nicht _____ (schliessen, KII
der Vergangenheit), _____ die Orgel regelmässig _____ (spielen,
KII der Vergangenheit).

1c Ich glaube, die Orgel _____ nächstes Jahr _____ (renovieren,
Futur)

1d Das könnte vielleicht von d___ bekannt___ Organisation ‚Die Freund___ der Orgel‘
_____ (bezahlen, Infinitiv).

- Ü7**
1. Gestern wollte er wissen, warum in Deutschland so viel geraucht wird.
 2. Einmal hat er mich gefragt, wohin der Sondermüll gebracht wird.
 3. Er wollte auch wissen, warum ich das Internet so wenig benütze.
Passiv: ..., warum das Internet von mir so wenig benützt wird.
 4. Er konnte nicht verstehen, warum in Deutschland keine Höchstgeschwindigkeit auf Autobahnen eingeführt wird.

- Ü8**
- 1a Wie wird dieses Wort im Theaterstück ausgesprochen?
 - 1b Wie ist dieses Wort im T. ausgesprochen worden?
 - 1c Wie wurde dieses Wort im T. ausgesprochen?
Wurde: Imperfekt = Präteritum
 - 1d Wie wird dieses Wort im Theaterstück ausgesprochen werden?
 - 2a erzählen, erzählt, erzählte, hat erzählt
Die Geschichte wird von meinem Onkel erzählt.
 - 2b Die Geschichte ist von meinem Onkel erzählt worden.
 - 2c Die G. wurde von meinem Onkel erzählt.
 - 2d wird werden
Die G. wird von meinem Onkel erzählt werden.
(Zukunft: wird selten benützt! Nur für Versprechen, Vermutungen und Vorhersagen,..)
 - 3a Die Information wird uns von der Direktion mitgeteilt.
Die Information wird der Direktion von uns mitgeteilt.
Mit/teilen + Dativ: Ich teile ihm etwas mit.
 - 3b Die Information ist uns von der Direktion mitgeteilt worden.
 - 3c Die Information wurde uns von der D. mitgeteilt.
 - 3d Die I. wird uns von der D. mitgeteilt werden.
 - 4a vergessen, vergisst, vergass, hat vergessen
Dieser Schüler wird von der Lehrerin vergessen.
 - 4b Dieser S. ist von der L. vergessen worden.
 - 4c Dieser S. wurde von der L. vergessen.
 - 4d Dieser S. wird von der Lehrerin vergessen werden.

- Ü9**
1. Da wird das Restaurant eingerichtet. ein –ge–richtet aus– ge – sprochen
Das Restaurant wird da eingerichtet und nicht das Labor.
 2. Dort werden einige Bäume gepflanzt.
 3. Von wem wird das alles bezahlt?

- Ü10**
1. Fremde Besucher wurden oft empfangen.
 2. Die Maschinen wurden nach Amerika geschickt.
 3. Diese Apparate wurden von einem Schweizer erfunden.
 4. Die Besucher wurden vom Direktor zum Mittagessen eingeladen.

- Ü11**
1. Von wem ist dieses Bild gestohlen worden?
 2. Alle Türen des Museums sind geschlossen worden.
 3. Der Diebstahl ist von Herrn Boss festgestellt worden.
 4. Die Diebe sind schon von der Polizei verhaftet worden.

- Ü12**
1. Der Bauernhof war vom Blitz getroffen worden.
 2. Alles war von den Flammen zerstört worden.
 3. Nur die Kühe waren gerettet worden.
 4. Die Feuerwehr war zu spät alarmiert worden.

- Ü13**
1. Unsere Mannschaft wird von vielen Leuten begleitet werden.
 2. Unsere Spieler werden sicher freundlich empfangen werden.
 3. Der Match wird von Hans Meier gefilmt werden.
 4. Von welchem Schiedsrichter wird das Spiel geleitet werden?

- Ü14**
1. Die alte Kantine wurde renoviert.
 2. Die Wände wurden weiss gestrichen.
 3. Neue Lampen wurden installiert.
 4. Die Renovierung wurde von den Mitarbeitern durchgeführt.

Links zu Passivübungen auf Internet

Link zu einer Passivübung – Schubert http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_passiv1.htm

Link 2 (etwas schwieriger) zu Passivübungen auf Internet: Mein Deutschbuch.de http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=148

Link 3 zu Passivübungen: Interdeutsch.de <http://www.interdeutsch.de/Uebungen/passiv.htm>

Link 4 (Passiv – aus Finnland): Kochrezept aus dem Tirol <http://www.saunalahti.fi/~michi1/uebungen/rezept.htm>

Link 5: Passivübungen http://www.grammatikdeutsch.de/html/aktiv_und_passiv_ubung.html

Link 6: Cronimus - Passivübungen <http://www.cronimus.com/all/xvxpas7.htm>